



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: **otbran IW**
- Номер на артикула: 1974
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето бързо втвърдяващ цимент
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-400
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533
- Даваща информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: отbran IW

(продължение от стр.1)

· Пиктограми за опасност



GHS05

· Сигнална дума

Опасно

· Определящи опасността компоненти за етикетирание:

Портланд цимент
calcium oxide

· Предупреждения за опасност

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

· Препоръки за безопасност

P280

Използвайте предпазни ръкавици/
предпазни очила/предпазна маска за лице.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

P310

Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P321

Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).

P362+P364

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

P332+P313

При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.

· 2.3 Други опасности

· Резултати от оценката на PBT и vPvB

· PBT:

неприложимо

· vPvB:

неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· 3.2 Смеси

· Описание:

Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 65997-15-1	Портланд цимент Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥10-<20%
CAS: 1305-78-8	calcium oxide Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥3-<10%

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отбран IW*

- **Допълнителни указания:** *Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.* (продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** *Не са необходими специални мерки.*
- **След вдишване:** *Осигуряване на чист въздух*
- **След контакт с кожата:** *По принцип продуктът не дразни кожата.*
- **След контакт с очите:** *Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.*
- **След поглъщане:** *Предизвикване на повръщане ако пациентът е в съзнание. Лекарска помощ.*

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:** *Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.*
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** *Няма налични други важни сведения.*
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** *Не са необходими специални мерки.*

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** *Не е необходимо.*
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** *Не са необходими специални мерки.*
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** *Механично събиране.*
- **6.4 Позоваване на други раздели** *Не се освобождават опасни вещества.*

BG

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Да се предотвратява образуването на прах.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **Клас за съхранение:** 13

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· 8.1 Параметри на контрол

- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

ГС Гранични стойности 15 min: 5 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 1 мг/м³
Респ. фракция

· **DNEL-стойности**

CAS: 65997-15-1 Портланд цимент

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

· **PNEC-стойности**

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

PNEC 2,27 мг/л (BEL)
0,24 мг/л (Mew)
0,37 мг/л (Сладководен)

PNEC 817,4 мг/кг dwt (Bod)

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

- **Подходящ инженерен контрол**

Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.4)

- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:** Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.
- **Защита на дихателните пътища** При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете** Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето** Не е необходимо.
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Цвят** сиво
- **Мирис:** без миризма
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** неприложимо, тъй като е аерозол
не е определено
- **Пламна температура** неприложимо
- **pH** неприложимо
- **Вискозитет:**
- **Кинематичен вискозитет** неприложимо
- **динамичен:** неприложимо
- **Разтворимост**
- **Вода:** неразтворимо
- **Налягане на парите:** неприложимо

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.5)

- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност при 20 °С:** 3,07 г/см³
- **Характеристики на частиците** Виж точка 3.

- **9.2 Друга информация**
- **Външен вид:**
- **Форма:** прах
- **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.

- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- **Експлозивни** отпада
- **Запалими газове** отпада
- **Аерозоли** отпада
- **Оксидиращи газове** отпада
- **Газове под налягане** отпада
- **Запалими течности** отпада
- **Запалими твърди вещества** отпада
- **Самоактивирани се вещества и смеси** отпада
- **Пирофорни течности** отпада
- **Пирофорни твърди вещества** отпада
- **Самонагриващи се вещества и смеси** отпада
- **Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода** отпада
- **Оксидиращи течности** отпада
- **Оксидиращи твърди вещества** отпада
- **Органични пероксиди** отпада
- **Вещества или смеси, корозивни за метали** отпада
- **Десенсибилизирани експлозивни** отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.6)

- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**

- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

CAS: 65997-15-1 Портланд цимент

Дермално	LD50	2000 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	5 мг/л (Ratte)

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>2500 мг/кг (Kaninchen)

- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.7)

· **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· **12.1 Токсичност**

· **Акватична токсичност:**

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

EC50/72ч. 184,57 мг/л (Algen)

LC50/96ч. 50,6 мг/л (Fis)

158 мг/л (Mew)

EC50/48ч. 49,1 мг/л (Сладководен)

NOEC 32 мг/л (Mew)

48 мг/л (Algen)

· **12.2 Устойчивост и разградимост**

Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност**

Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата**

Няма налични други важни сведения.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

· **12.7 Други неблагоприятни ефекти**

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.8)

· Европейски каталог на отпадъците

17 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ СТРОИТЕЛСТВО И СЪБАРЯНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ МЕСТА)
17 09 00	други отпадъци от строителство и събаряне
17 09 03*	други отпадъци от строителство и събаряне (включително смесени отпадъци), съдържащи опасни вещества
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 01	хартиени и картонени опаковки
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 02	пластмасови опаковки
HP4	Дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите

· Непочистени опаковки:

· Препоръка:

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· клас отпада

· 14.4 Опаковъчна група

· ADR, IMDG, IATA отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:

· Морски замърсител: Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

неприложимо

· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложимо

(продължение на стр.10)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.9)

· UN "Model regulation": *отпада*

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни
направление:

Technische Abteilung

· Дата на предишна версия: 17.10.2021

· Номер на предишната
версия :

27

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(продължение на стр.11)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 16.09.2024

преработено на: 16.09.2024

Номер на версията 28 (замества версия 27)

Търговско наименование: отбран IW

(продължение от стр.10)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

*** Данни, променени спрямо
предишната версия.**

BG